



Budżet 2009 uchwalony!

IX OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL KOŁĘD I PASTORAŁEK

„Nasze wieczne koledowanie”
Niepokalanów 23 - 25 stycznia 2009 r.



Organizatorami Festiwalu są: Teresiński Ośrodek Kultury oraz Parafia Niepokalanego Poczęcia NMP w Niepokalanowie. Gospodarzem Festiwalu jest Klasztor oo. Franciszkanów w Niepokalanowie.

Zgoda buduje

Rozmowa z Wójtem Gminy Teresin, Markiem Olechowskim.



- Jaki był rok 2008 dla Pana jako Wójta Gminy Teresin?

- To był udany rok dla wójta i mam nadzieję dla mieszkańców Gminy Teresin. Tak można powiedzieć o ostatnich dwunastu miesiącach. Udało się zrealizować budżet inwestycyjny właściwie do końca listopada ubiegłego roku. Jeszcze przed Świętami Bożego Narodzenia Rada Gminy przyjęła i uchwaliła nasze finanse na rok bieżący.

- Patrząc z perspektywy minionych dwunastu miesięcy, co dziś możemy zaliczyć do największych sukcesów gminy?

- Oczywiście cieszy mnie, że w naszych miejscowościach przybyło dróg i tych asfaltowych i tych utwardzonych tłuczniem, chodników. W Paprotni pojawił się pierwszy odcinek ścieżki asfaltowej. Szkoła w Budkach Piaseckich otrzymała nowoczesną halę sportową. Gimnazjum w Teresinie i Szkoła Podstawowa w Szymanowie ładnie się prezentują w nowych termoizolacyjnych elewacjach. Ponadto mieszkańcy spalonego baraku przy ul. Rynkowej mogli przeprowadzić się do nowego budynku komunalnego w Szymanowie. W mojej opinii sprawnie działał Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej, kierowany przez Pana Dyrektora Marka Misiaka. Jego pracownicy, oprócz stałych zajęć, często wspierali Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych, uprząając pobocza powiatowych traktów z krzaków i wyrzucanych w nie odpadów. Wiele dobrego można powiedzieć o działalności Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji, na terenie którego odbywało się wiele imprez rekreacyjnych i sportowych o zasięgu krajowym, a nawet międzynarodowym. Pomysły Dyrektora Mariusza Cieśniewskiego i pracowników Teresińskiego Ośrodka Kultury zaowocowały wieloma imprezami kulturalnymi i rozrywkowymi. Niektóre z nich, cykliczne już przedsięwzięcia, znane są na arenie ogólnopolskiej. Śmiem twierdzić,

że w naszym powiecie jest to najlepiej działająca placówka kultury i niewiele takich działań na Mazowszu. To co się dzieje w TOK-u to wielka promocja Gminy Teresin. A jeśli jesteśmy przy promocji, to do sukcesów należy zaliczyć naszą mocną pozycję w setce najlepszych samorządów rankingu „Rzeczpospolitej” oraz kolejny uzyskany tytuł „Gminy Fair Play” – certyfikowana lokalizacja inwestycji. Sukces przyniósł nam też start w krajowym konkursie „Grunt na Medal”, gdzie teren w Teresinie Gaju – przeznaczony pod usługi i przemysł nieuciążliwy – zdobył główny laur jako najlepszy w województwie mazowieckim. O tym, że gmina Teresin stała się zauważalna i rozpoznawalna w kraju świadczy fakt, iż ogólnopolska telewizyjna stacja satelitarna „Polsat News” w grudniu ub.r. przeprowadziła bezpośrednią relację z Teresiną, w formie pięciu 20-minutowych wejść antenowych. Nasze walory turystyczne, dokonania samorządowe i osiągnięcia mieszkańców zostały pokazane zarówno całej Polsce jak i widowni zagranicznej. Do tego bezpłatnie! Wiele dobrego mogę powiedzieć o podejmowanych działaniach w pozostałych jednostkach gminnych. Odwiedzana przez coraz liczniejszą grupę czytelników i internautów Gminna Biblioteka Publiczna, ze swoimi wieloma akcjami w 2008 roku stanowi właściwy tego przykład. Uwieńczeniem pracowniczego roku w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej było przyjęcie wigilijne dla najliczniejszej w historii tych spotkań, grupy podopiecznych. Na Panią Dyrektora Jolantę Parobczyk i jej pracowników zawsze mogą liczyć wszyscy będący w potrzebie.

- Aby jednak nie było tak pięknie, to proszę przyznać czego nie udało się dokonać?

- Nigdy nie jest tak dobrze, żeby nie mogło być lepiej. Sen z oczu spędza mi wciąż nie rozpoczęta inwestycja międzygminna, znana pod nazwą „Racjonalna gospodarka wodą w aspekcie społeczno-gospodarczego rozwoju gmin Mazowsza Zachodniego”. Ten skomplikowany tytuł to dla mieszkańców gminy Teresin po prostu budowa i modernizacja dwóch oczyszczalni ścieków – w Granicach i Szymanowie oraz pociągnięcie ponad 35 km sieci kanalizacyjnej. Z całością projektu byliśmy gotowi już w 2005 roku, kiedy to nasz wniosek zyskał pozytywną

opinię Komisji Europejskiej. Jednak z powodu braku środków unijnych w programie finansowym 2004 – 2006, przesunięty został do realizacji na lata 2007 – 2013. W Związku Międzygminnym „Mazowsze Zachodnie” wykonaliśmy ogromną pracę, by aktualizować jeszcze raz wnioski o pozyskanie wsparcia unijnego oraz wypełniać wciąż nowe zalecenia Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska, Ministerstwa Ochrony Środowiska i Ministerstwa Rozwoju Regionalnego. Nie pomagały wizyty u kolejnych ministrów, prezesów i dyrektorów departamentów. Twierdzę, że machina biurokratyczna instytucji centralnych, a także paniczny strach jej urzędników przed podejmowaniem samodzielnych decyzji, paraliżuje rozwój polskich samorządów i nie pozwoli naszemu krajowi na wykorzystanie tych potężnych unijnych dotacji, o których tylko słyszymy. Skandalem jest, byśmy przez tyle lat, przez nieudolność naszych ministerstw, pozbawieni byli możliwości wsparcia europejskiego naszej przygotowanej i długo oczekiwanej przez mieszkańców inwestycji. Jedynym światłem w tym biurokratycznym gąszczu jest to, że 22 grudnia 2008 roku nasz wniosek nareszcie został wysłany przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego do Komisji Europejskiej w Brukseli. Mając na uwadze fakt, że już raz otrzymał on pozytywną opinię tej instytucji, mam nadzieję na podpisanie umowy o dofinansowanie do końca pierwszego półrocza br. Jest o co walczyć, bo możemy liczyć na wsparcie około 50% całkowitych kosztów inwestycji, co po aktualizacji, dla gminy Teresin stanowi połowę kwoty ponad 51 milionów złotych.

- Przyjęty budżet na 2009 rok zakłada deficyt na poziomie ponad 5, 6 mln zł. Poproszę o komentarz w tej sprawie.

- To, że w naszym budżecie na 2009 rok, który zbliża się do 40 mln zł, zakładamy deficyt na takim poziomie jest dla mnie normalne. Aby sprostać zadaniom inwestycyjnym i dużym oczekiwaniom mieszkańców gminy, należy wspierać własne finanse kredytami i pożyczkami. Trzeba też dodać, że aby skutecznie starać się o środki zewnętrzne, gmina musi mieć zapewniony swój udział własny. Fakt zadłużenia się na poczet intensyfikacji inwestycji nie tylko jest normalnością, ale także atutem brany mocno pod uwa-

(dokończenie ze strony 3)

gę choćby przez kapitułę rankingu najlepszych samorządów w Polsce.

- Zatem tegoroczny budżet ocenia Pan jako...

- ... budżet dobry, stawiający na ciągły wzrost nakładów inwestycyjnych. Daje poczucie bezpieczeństwa finansowego naszym gminnym jednostkom, szkołom i wspieranym przez Gminę stowarzyszeniom.

- Czy zabezpieczone środki na inwestycje gminne są rzeczywiście wystarczające?

- Nakłady na inwestycje gminne zawsze będą niewystarczające. Chciałbym zwiększyć je przede wszystkim na inwestycje drogowe. Jednak to, że staramy się w naszych wnioskach o pozyskanie wielkiego wsparcia unijnego na kanalizację, budowę drogi wewnętrznej zwanej obwodnicą Teresina, budowę sali gimnastycznej przy Gimnazjum w Szymanowie i zaplecza sanitarno-magazynowego na terenie GOSiR powoduje, że zapewniając udział własny zwiększamy możliwość pozyskania większych środków na infrastrukturę drogową. Gra idzie o duże pieniądze i jest tego warta. Szczegóły inwestycyjne na bieżący rok podane są w tym numerze „Prosto z Gminy” w artykule „Inwestycje w liczbach” (str. 5- przyp. red.).

- Jeśli jesteście już przy inwestycjach, na jakim etapie znajduje się idea budowy obwodnicy Teresina?

- Każda taka inwestycja poprzedzona jest wieloma pracami przygotowawczymi, z których najbardziej pracochłonne to projekty wraz z uzgodnieniami. Do końca lutego tego roku będziemy mieli gotowy projekt całej drogi oraz mostu na rzece Pisi. Już w listopadzie ubiegłego roku złożyliśmy w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Mazowieckiego w Warszawie wniosek do wstępnej selekcji na dofinansowanie z działania 1.3. Regionalnego Programu Operacyjnego. Wniosek ten ma nazwę „Kompleksowe przygotowanie terenów pod inwestycje w gminie Teresin – I etap”. W tym wniosku nasza tzw. obwodnica nazwana jest drogą wewnętrzną scalającą tereny inwestycyjne położone wzdłuż niej. Wniosek na wykonanie I etapu opiewa na sumę ponad 30 mln zł. Wstępną weryfikację w urzędzie marszałka przeszedł pozytywnie. Czeka ją nas jeszcze dwie, już bardziej szczegółowe, analizy naszego wystąpienia, po których dopiero zapadnie decyzja, czy otrzymamy dofinansowanie unijne. Bez wsparcia zewnętrznego sami nie będziemy w stanie wykonać tego zadania.

- W jakim kierunku w wizji władz samorządowych Gmina Teresin ma podążać w 2009 roku?

- Rok 2009 to kontynuacja Wieloletniego Programu Inwestycyjnego i zadań przyjętych przez Radę Gminy tej kadencji, a szczególnie klubu radnych „Niezależni plus Zdrowie”. Ogólnie można stwierdzić, że jest to zrównoważony roz-

wój terenów mieszkaniowych, rolnych, przemysłowych w myśl założeń Gminnej Strategii Rozwoju oraz aktualnego Studium Zagospodarowania Przestrzennego. Ścisła, merytoryczna współpraca Wójta z Przewodniczącym i Radą Gminy prowadzona w atmosferze zgody i wzajemnego szacunku musi przynosić efekty.

- Pana zdaniem, światowy kryzys będzie miał znaczny wpływ na wysoki jak dotąd rozwój gospodarki lokalnej, pytam o naszą Gminę.....

- Najtęższe umysły światowej ekonomii nie potrafią określić natężenia, wielkości i zasięgu tego zjawiska. W roku 2008 kryzysu nie odczuliśmy, ale w 2009 roku może według czarnych scenariuszy zbankrutować wielu przedsiębiorców, co może mieć wpływ na nieznaczne obniżenie naszego gminnego budżetu. Jednocześnie może się też zdarzyć, że przy zmniejszonym zakresie inwestycji w kraju gminne przetargi rozstrzygać będziemy korzystniej niż w ubiegłym roku, ale to tylko założenia i gdybanie.

- Na koniec - jakie jest Pana największe „teresińskie” marzenie?

- Może to nie jest marzenie, ale naprawdę chciałbym, by mieszkańcy gminy Teresin mówili za rok, że był to udany czas dla nas wszystkich, mieli poczucie zadowolenia i satysfakcji z tego, co się u nas działo i cieszyli się, że mieszkają właśnie tu, w Gminie Teresin.

- Dziękuję za rozmowę.

/red/

Radni przyjęli budżet na 2009 rok.

Przy trzynastu głosach „za”, jednym „przeciw” i jednym „wstrzymującym się” Rada Gminy Teresin przyjęła budżet gminy na rok 2009. Uchwała została podjęta podczas przedsięwziętej sesji Rady Gminy, jaka odbyła się 17 grudnia ubiegłego roku.

Uchwała budżetowa była najważniejszą, choć jedną z sześciu jakie podjęli radni podczas XXVI sesji. Jak zwykle też, wzbudziła wśród radnych największe emocje oparte na żywiołowej dyskusji. Procedurę uchwalenia planu dochodów i wydatków gminy na 2009r. rozpoczął Wójt **Marek Olechowski** – „Prace nad projektem budżetu trwały bardzo długo. Wnioski do budżetu są zbierane praktycznie przez okres całego roku. Wpływają pisma od rad sołeckich, od radnych, a także od mieszkańców, są one rozpatrywane i w miarę możliwości uwzględniane w prowidzium. Szczególnie istotną pozycją budżetu są wydatki inwestycyjne. Tworząc ich plan, kierowano się nie tylko wysokością posiadanych środków własnych ale również możliwością

pozyskania środków z innych źródeł. W budżecie zaplanowane są trzy duże inwestycje: obwodnica Teresina, czyli droga wewnętrzna scalająca obszary o dużym znaczeniu gospodarczym, budowa zaplecza sportowego w Teresinie oraz budowa hali sportowej przy Gimnazjum im. J. Piłsudskiego w Szymanowie. Na te projekty gmina składa wnioski o dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego.” Wójt stwierdził też, że budżet może w ciągu roku być korygowany, w zależności od możliwości pozyskiwania dodatkowych środków finansowych.

Prowadzący sesję **Bogdan Linard** poprosił kolejno przewodniczących stałych komisji Rady Gminy o przedstawienie opinii komisji do projektu budżetu gminy. Po wysłuchaniu poszczególnych wnio-



sków odczytał opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonym przez Wójta Gminy Teresin projekcie uchwały budżetowej na 2009 rok oraz o prognozie łącznej kwoty długu. Regionalna Izba Obrachunkowa odniosła się pozytywnie do projektu uchwały budżetowej wraz z załącznikami na 2009 r. oraz do możliwości sfinansowania deficytu budżetowego. RIO uznała ponadto, że załączona do

projektu uchwały budżetowej prognoza długu jest prawidłowa.

Przed przystąpieniem do przedstawienia autopoprawki Wójt Marek Olechowski wspomniał, że pracuje nad planem zwiększenia możliwości finansowania inwestycji w krótkim czasie. „Chodzi o wprowadzenie papierów dłużnych dla samorządów. Plan jest opracowywany przy współpracy ekonomisty dr. Michała Bitnera i polega na wypuszczeniu przez gminę Teresin obligacji i pokryciu z tego dużej ilości inwestycji, głównie drogowych. Wójt podkreślił, że pojawiające się w ciągu roku ewentualne wolne środki będą starał się przeznaczyć przede wszystkim na budowę dróg, które nie zostały zapisane w projekcie budżetu. Priorytetowe do wykonania będą drogi w Ludwikowie,

Maurycowie i Skrzelewie” – mówił Wójt Gminy. Po burzliwej dyskusji, radni przegłosowali najpierw autopoprawkę, a zaraz potem uchwałę budżetową.

Tegoroczny budżet zakłada uzyskanie dochodów na poziomie 39.948.940 zł. Zaplanowane wydatki wyniosą łącznie 45.599.641,29 zł. Wynika z tego, iż plan ten zakłada deficyt budżetowy w wysokości 5.650.701,29 zł. Zostanie on pokryty przychodami pochodzącymi z wolnych środków w wysokości 2.880.670 zł oraz przychodami z tytułu zaciągniętych kredytów w wysokości 2.770.031,29 zł.

Uchwała budżetowa stanowiła ostatnią z przyjętych uchwał podczas sesji przed świętami Bożego Narodzenia. Wcześniej radni podjęli jeszcze pięć

uchwał dotyczących spraw gminnych. Podjęte zostały uchwały:

- w sprawie sprzedaży w drodze bezprzetargowej zabudowanej nieruchomości położonej w obrębie Teresin Gaj,
- w sprawie przyjęcia programu współpracy Gminy Teresin z organizacjami pozarządowymi na rok 2009,
- w sprawie utworzenia Stowarzyszenia Samorządów Ziemi Sochaczewskiej,
- w sprawie ustalenia wysokości ekwiwalentu pieniężnego dla członków Ochotniczych Straży Pożarnych za udział w działaniu ratowniczym oraz w szkoleniu pożarniczym,
- w sprawie zmian w budżecie gminy na rok 2008.

/red/

Ostatnia sesja 2008 roku

Okres międzyświąteczny był pracowitym dla radnych z Teresina. Tuż przed końcem roku, w poniedziałek 29 grudnia 2008 r. odbyła się XXVII sesja Rady Gminy Teresin.

Sesja rozpoczęła się od zmiany w porządku obrad. Radni zdecydowali o poddaniu pod głosowanie uchwały w sprawie ustalenia wykazu wydatków niewygasających z upływem roku budżetowego 2008. Uchwała została przyjęta.

Następnie podjęto uchwałę w sprawie przedłużenia umowy dzierżawy części nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka 3/1d o powierzchni 1,93 ha położonej w obrębie SHRO Kawęczyn gminy Teresin. Jest to działka zabudowana, którą od ponad pięciu lat dzierżawi Stacja Doświadczalna Oceny Odmian w Kawęczynie. Jednak w związku ze zmianą przepisów, które obligują przedłużenie umowy dzierżawy dla tego samego podmiotu wyłącznie poprzez podjęcie stosownej uchwały przez Radę Gminy, został sporządzony projekt niniejszej uchwały. Uchwała została przy-

jęta przez radnych.

Podjęto również dwie uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin. Pierwsza z nich dotyczyła części obrębu geodezyjnego Paprotnia, druga - części obrębu geodezyjnego Zielonka. Przedmiotem obu planu miejscowego jest ustalenie przeznaczenia i sposobu zagospodarowania obu terenów.

Następnie radni podjęli uchwałę w sprawie nadania Statutu Gminnemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Teresinie. Jak zaznaczył obecny na sesji radca prawny Urzędu Gminy w Teresinie **Andrzej Jaworski**, przyjęty statut jest zdecydowanie bardziej elastyczny od poprzedniego. Dotychczasowy kilkakrotnie ulegał modyfikacji w myśl stale zmieniających się przepisów prawnych dotyczą-



cych funkcjonowania instytucji pomocy społecznej. Przypomnijmy, iż statutowym celem pomocy społecznej jest umożliwienie osobom i rodzinom przezwyciężenia trudnych sytuacji życiowych, których nie są w stanie pokonać, wykorzystując własne uprawnienia, zasoby i możliwości.

Na zakończenie podjęto jeszcze uchwałę w sprawie zmian w budżecie gminy na rok 2008.

/red/

Inwestycje w liczbach

Na inwestycje w 2009 roku Rada Gminy w Teresinie przeznaczyła kwotę ponad 13 mln zł. Poniżej zestawiono najważniejsze zadania inwestycyjne:

- * Modernizacja oczyszczalni ścieków w Granicach i Szymanowie-2miliony 197 tys.
- * Budowa tzw. obwodnicy Teresina-4 miliony 190 tys.
- * Hala sportowa przy Gimnazjum im. J. Piłsudskiego w Szymanowie(z biblioteką i łącznikiem) -570 tys.
- * Budynek zaplecza sportowego na stadionie Gminnego w/Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie -445 tys.
- * Projekt boiska „Orlik” przy Szkole Podstawowej im. M. Kopernika w Szymanowie - 50 tys.
- * Utwardzenie tłuczniami ulic: Skośnej w Paprotni i Pawło-

wickiej w Serokach -185 tys.

* Budowa nakładek asfaltowych – 1 milion 485 tys.:

- droga w Mikołajewie (połączenie z gminą Sochaczew),
- droga w Witoldowie,
- droga w Nowej Piasecznicy,
- droga w Nowych Paskach (w kierunku Skarbikowa),
- ulice w Teresinie: Wschodnia, Leśna, Nowa, Długa (od ul. Rynkowej do Teresińskiej), odcinek od ul. Kaskiej do Wiśniowej,
- ulica Gnatowicka w Paprotni,
- ulica Wiosenna w Serokach,
- droga w Izbiskach(połączenie z gminą Kampinos),
- * Chodnik na Osiedlu „Młynarz” w Teresinie -70 tys.

(dokończenie ze strony 5) * Wspólne inwestycje z po-

wiatem - 781 tys.:

- droga w Serokach (w kierunku Gągolino),
- chodnik w Dębówce,
- oświetlenie ścieżki rowerowej na ul. o. M. Kolbego w Paprotni.
- * Termomodernizacja budynku Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Przedszkola w Teresinie - 700 tys.
- * Termomodernizacja budynku Teresińskiego Ośrodka Kultury - 400 tys.
- * Remont mieszkań komunalnych - 300 tys.
- * Rozbudowa Ośrodka Zdrowia w Szymanowie - 500 tys.
- * Projekty sieci wodociągowej w Ludwikowie i Paprotni - 25 tys.
- * Budowa sieci wodociągowej - 480 tys.
- ulice: Piaskowa i Spacerowa w Paprotni,
- ulica Książęca w Teresinie,
- przyłączenie studni na ulicy Strażackiej w Teresinie do

Stacji Uzdatniania Wody w Granicach.

- * Remonty budynków OSP w Teresinie i w Szymanowie - 300 tys.
- * Utwardzenie kostką brukową placu przy Szkole Podstawowej w Budkach Piaseckich - 90 tys.
- * Przebudowa dachu Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni - 27,5 tys.
- * Kapitałny remont korytarzy w Szkole Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie - 75 tys.
- * Place zabaw w Granicach (przy Domu Nauczyciela), w Serokach i Teresinie Gaju - 115 tys.
- * Budowa linii elektroenergetycznych - 100 tys.
- * Wiaty na przystankach szkolnych - 10 tys.

Całość budżetu gminy Teresin na 2009 roku ukaże się na stronie internetowej gminnego BIP-u: <http://bip.teresin.pl>.

Marek Jaworski

Zastępca wójta gminy Teresin

Strategia LGD „Ziemia Chełmońskiego” przyjęta

Z całą pewnością data 6 stycznia 2009 r. przejdzie do historii Stowarzyszenia LGD Ziemia Chełmońskiego, bowiem tego dnia zdecydowaną większością głosów przyjęto Lokalną Strategię Działania. Prace nad dokumentem trwały wiele tygodni podczas których organizowano spotkania konsultacyjne we wszystkich sześciu gminach stowarzyszonych w inicjatywie Leader: Żabiej Woli, Teresinie, Radziejowicach, Baranowie, Grodzisku Mazowieckim i Mszczonowie. Przygotowanie Strategii było koniecznym warunkiem do ubiegania o dofinansowanie na działalność statutową nowopowstałej organizacji.



Przypominamy, że inicjatywa Ledear w ramach projektów unijnych, jest sposobem aktywizowania społeczności lokalnych zamieszkujących tereny wiejskie na rzecz inicjatyw, poprawiających jakość życia. Stąd w maju ubiegłego roku powstał zamysł zawiązania Lokalnej Grupy Działania pn. „Ziemia Chełmońskiego”, której zadaniem już wkrótce będzie wprowadzanie w życie celów ujętych w Strategii.

Na dzień dzisiejszy został złożony wniosek do Urzędu Marszałkowskiego o wybór Lokalnej Grupy Działania. O wszystkich sprawach związanych z Leaderem będziemy informować Państwa na bieżąco. Wszelkich informacji na powyższy temat udziela p.**Justyna Poniatowska** /nr tel. (046) 864-25-67/, która prowadzi sprawę z ramienia Urzędu Gminy.

/red/

Na pomoc szpitalowi

Uchwałą Rady Gminy Teresin podjęta została uchwała w sprawie utworzenia Stowarzyszenia Samorządów Ziemi Sochaczewskiej. Zawiązujące się Stowarzyszenie ma być dobrowolnym, samorządnym i trwałym zrzeszeniem jednostek samorządowych z terenu Powiatu Sochaczewskiego. Według Wójta **Marka Olechowskiego**, inicjatywa utworzenia Stowarzyszenia Samorządów Ziemi Sochaczewskiej pojawiła się kilka miesięcy temu, głównie z myślą o utrzymaniu Szpitala Powiatowego. Po utworzeniu Stowarzyszenia, poczynione mają zostać kolejne działania, których celem będzie zarejestrowanie go jako organizacji pożytku publicznego. Umożliwiłoby to przekazywanie przez osoby prawne i fizyczne odpisów podatkowych na cel



utrzymania szpitala. „Wiadomo już, że wszystkie samorządy z naszego powiatu zadeklarowały podjęcie uchwały w sprawie utworzenia Stowarzyszenia. Każda rada gminy wyznaczy po dwie osoby jako przedstawicieli gminy w Stowarzyszeniu. Stawka członkowska będzie ustalona w granicach ok. 10 gr od mieszkańca, w przypadku gminy Teresin będzie to ok.

1.000 zł rocznie.” – mówił Wójt podczas sesji Rady Gminy. Poza wspieraniem polityki zdrowotnej, do zadań utworzonego Stowarzyszenia należeć będą m.in. także: pozyskiwanie i wykorzystywanie środków unijnych, prowadzenie działalności pożytku publicznego oraz inicjowanie, przygotowywanie i realizację na terenie zrzeszonych w Stowarzyszeniu jednostek, wspólnych przedsięwzięć służących rozwojowi i współpracy tych samorządów.

Radni przyjęli uchwałę jednogłośnie, desygnując jednocześnie na przedstawicieli Gminy Teresin w Stowarzyszeniu – zastępcę wójta **Marka Jaworskiego** oraz radnego **Dariusza Galeckiego**.

/red/

Zjazd Gmin „Kolbiańskich”

Taką nazwę nosi Związek Gmin Związanych z Życiem Świętego Maksymiliana Marii Kolbe. Związek został powołany przez cztery samorządy, w których żył i działał „Patron trudnych czasów” tj. Zduńską Wolę (miejsce urodzenia), Pabianice (tu Rajmund Kolbe spędził swoje dzieciństwo), Teresin (w 1927 roku M. Kolbe założył Klasztor Niepokalanów) oraz Oświęcim (męczeńska śmierć w obozie Auschwitz).



W ubiegłym roku w Teresinie odbył się zjazd, w trakcie którego wybrano władze Stowarzyszenia. Przewodniczącym został prezydent Pabianic **Zbigniew Dychto**, natomiast przedstawicielami naszej gminy są: wójt **Marek Olechowski** i zastępca **Marek Jaworski**. Radę Gminy reprezentuje w Związku radny **Zbigniew Biederk**. Związek postawił sobie za

cel m.in.. upowszechnianie dziedzictwa związanego ze św. Maksymilianem, popularyzację miejsc „maksymilianowych” czy też współpracę z instytucjami krajowymi i międzynarodowymi o podobnym charakterze.

Pierwsze tegoroczne posiedzenie Zarządu Stowarzyszenia zostało zwołane 16 stycznia w Pabianicach. Poświęcone było przyjęciu planu pracy Stowarzyszenia na najbliższy okres. Poruszono wówczas tematykę dotyczącą opracowania i wydania mapy - szlaku św. Maksymiliana, integracji oraz organizacji wycieczek dla młodzieży z „maksymilianowych” gmin. Ustalenia dotyczyły także zaprojektowania i wykonania okolicznościowego medalu i statuetki Związku, zainicjowania

cyklicznych konferencji i seminariów poświęconych Patronowi oraz utworzenia specjalnej strony internetowej czy nawiązania współpracy zagranicznej.

Po części oficjalnej gospodarze zaprosili uczestników zjazdu do zwiedzania miasta Pabianic i miejsc szczególnie związanych ze św. Maksymilianem. W składzie naszej delegacji mieliśmy zaszczyt gościć przedstawiciela Klasztoru o. Franciszkanów w Niepokalanowie - o. dr **Romana Soczewkę**. Następny zjazd gmin „kolbiańskich” odbędzie się 28 maja b.r. w Oświęcimiu.

Marek Jaworski
z-ca Wójta Gminy Teresin

Spokojnie, to tylko awaria.



W nocy z 8 na 9 stycznia bieżącego roku w czasie silnych mrozów doszło do awarii w sieci wodociągowej hali sportowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie. Pod wpływem bardzo niskich temperatur pękła rura doprowadzająca wodę. Doszło do wycieku wody i uszkodzenia części podwieszanego sufitu w łączniku między halą a Szkołą Podstawową. Kierownictwo hali we wczesnych godzinach rannych podjęło natychmiastową interwencję. Poinformowano wykonawcę hali, firmę „Budrox” z Gostynina., której przedstawiciele byli na miejscu awarii już po dwóch godzinach. W piątek 9 stycznia nie prowadzono zajęć w hali, a skutki awarii całkowicie usunięto w poniedziałek 12 stycznia.

/red/

TERMINY ODBIORU ODPADÓW SELEKTYWNYCH w 2009 roku

Ubiegły rok pokazał, że selektywna zbiórka staje się coraz bardziej popularnym działaniem. Zdecydowana większość mieszkańców Gminy Teresin rozumie, że tego typu wspólna praca stanowi cel ochrony środowiska, w którym żyjemy, że segregacja domowych odpadów jest konieczna dla naszego własnego dobra i bezpieczeństwa. Odzwierciedla się to przede wszystkim w jakości odzyskiwanych surowców. Dlatego też, selektywna zbiórka odpadów stosowana będzie na terenie gminy również w roku 2009. W związku z tym podajemy harmonogram zbiórki do końca roku przypominając, że będzie trwała ona przez trzy dni każdego miesiąca w następujących miejscowościach:

Dzień I – miejscowości: **Teresin, Seroki-Wieś, Ludwików.**

Dzień II – miejscowości: **Paprotnia, Topolowa, Maszna, Pawłowice, Lisice, Seroki-Parcela, Seroki-Wieś, Izbiska, Paski Nowe, Paski Stare.**

Dzień III – miejscowości: **Mikołajew, Witoldów, Kawęczyn, Strugi, Skotniki, Skrzew, Mauryców, Pawłówek, Szymanów, Dębówka, Budki Piaseckie, Piasecznica Nowa, Piasecznica Stara, Elżbietów, Hermanów.**

Jednocześnie prosimy o wystawianie worków z segregowanymi odpadami najpóźniej do godz. 8.00 w dniu odbioru.

Szkoło zbieramy do osobnego worka!

/red/

Harmonogram selektywnej zbiórki odpadów w 2009 roku	
miesiąc	dni zbiórki
LUTY	11, 12 13
MARZEC	11, 12, 13
KWIECIEŃ	15, 16, 17
MAJ	13, 14, 15
CZERWIEC	10, 12, 13
LIPIEC	15, 16, 17
SIERPIEŃ	12, 13, 14
WRZESIEŃ	16, 17, 18
PAŹDZIERNIK	14, 15, 16
LISTOPAD	12, 13, 14
GRUDZIEŃ	16, 17, 18

Informacje z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej



Świąteczne dary dla dzieci

Wzorem poprzednich lat, tuż przed Świętami Bożego Narodzenia, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Teresinie ufundował 300 paczek ze słodyczami dla dzieci objętych dożywianiem w szkołach. Paczki zostały rozdane w poszczególnych szkołach podstawowych i gimnazjach. Dzięki tej akcji liczna grupa milusińskich mogła cieszyć się z prezentów, których być może niejednokrotnie zabrakło pod ich choinką. Uśmiech i radość na ich twarzach stanowiły największe podziękowanie dla ofiarodawców.

Wigilijne spotkanie dla osób starszych i samotnych

W dniu 18 grudnia 2008 roku na terenie Teresińskiego Ośrodka Kultury w Teresinie odbyła się wigilia dla osób starszych i samotnych. Organizatorem uroczystości, która na stałe wpisała się w kalendarz gminny, już od kilku lat jest

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Teresinie.

Podobnie jak w latach poprzednich udało się stworzyć odpowiednią atmosferę nawiązującą do Świąt Bożego Narodzenia. Na uroczystość przybyło 70 osób. Ponadto swoją obecnością zaszczytili: Gwardian Klasztoru Ojców Franciszkanów w Niepokalanowie **O. Stanisław Piętka**, Wójt Gminy Teresin Pan **Marek Olechowski**, Wiceprzewodniczący Rady Gminy Teresin Pan **Lech Kaźmierczak** oraz Przewodniczącą Komisji Rodziny, Zdrowia i Pomocy Społecznej Pani **Antonina Gigier**.

Wspólne dzielenie się opłatkiem, świąteczne życzenia, wzruszenia i niezwykle ciepła atmosfera cechowały tegoroczne spotkanie. Wszyscy goście zasiedli do wigilijnego stołu i spożywali potrawy wigilijne, których sponsorem był Pan **Wojciech Trzeciński**, właściciel „Kuchni Napoleońskiej” w Paprotni. Oprawą muzyczną zajęła się Pani **Klara Zawadzka**, która śpiewała kolędy razem z uczestnikami. Na koniec spotkania wszystkie osoby zaproszone otrzymały paczki świąteczne. Spotkanie wigilijne przebiegło w bardzo miłej i świątecznej atmosferze. Wszyscy

na koniec spotkania życzyli sobie, aby ponownie spotkać się w tym samym gronie na następnym spotkaniu wigilijnym.

Podziękowanie

Wójt Gminy Teresin Marek Olechowski oraz Dyrektor Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Teresinie Jolanta Parobczyk pragną złożyć gorące podziękowania na ręce Pana Wojciecha Trzecińskiego – właściciela restauracji „Kuchnia Napoleońska” za coroczne sponsorowanie posiłku wigilijnego.

PUNKT DORADZTWA PRAWNEGO

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Teresinie informuje, że od stycznia 2008 roku istnieje punkt „DORADZTWA PRAWNEGO” w którym podopieczni Ośrodka mogą skorzystać z bezpłatnych porad prawnych w każdą środę w godzinach 15⁰⁰ - 17⁰⁰.

Szczegółowe informacje udzielane są w siedzibie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Teresinie przy ul. Zielonej 18 lub pod numerem telefonu **(046) 861-30-45**.

/red/

INFORMACJA

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Teresinie dziękuje mieszkańcom Gminy za udział w akcji odśnieżania chodników położonych wzdłuż swoich nieruchomości.

Jednocześnie przypominamy, że zgodnie z art. 5 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 13.09.1996 r. o zachowaniu porządku i czystości w gminie (Dz. U. Nr 132 poz. 622 z późniejszymi zmianami) oraz uchwałą Nr III/23/02 Rady Gminy w Teresinie z dnia 28.06.2002 r. obowiązek odśnieżania chodników położonych wzdłuż nieruchomości (za taki chodnik uważa się wydzieloną część drogi publicznej służących dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości) spoczywa na właścicielu posesji.

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Teresinie



GMINA TERESIN w RADIO NIEPOKALANÓW 102,7 FM

13 lutego (piątek) godzina 12:20 – rozmowa z dyrektorem Teresińskiego Ośrodka Kultury – **Mariuszem Cieśniewskim**.

Oraz w codziennym serwisie regionalnym o godz. 18.10.

Zapraszamy na stronę internetową www.teresin.pl

**Presto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy w Teresinie; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (046) 86-138-15 do 17;

Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 0-691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;

Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,
tel.: 046 862 96 57, 046 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Podsumowanie pracy w I semestrze 2008/2009 w szkołach gminy Teresin

Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie

W tym roku szkolnym w klasach IV-VI uczyło się 75 uczniów, w tym: bez ocen niedostatecznych – 65, ocen celujących – 8, ocen niedostatecznych ogółem – 30. **Średnia z nauki za I semestr wyniosła 3,47.** Najwyższą średnią w minionym semestrze osiągnęła klasa IVa – 3, 60%. Frekwencja wyniosła 92,87 %.

Uczniowie ze średnią 4,5 i powyżej: klasa IVa – trzech uczniów, klasa IVb –

dwóch uczniów, klasa V- trzech uczniów, klasa VI – dwóch uczniów.

Klasyfikacja uczniów w klasach I – III: 56 uczniów z klas I – III i 24 uczniów w kl. „0”. Frekwencja za I semestr wyniosła 91,87%.

Uczniowie najlepsi

Uczniowie posługujący się bardzo sprawnie zdobytymi umiejętnościami i wiadomościami, zdobytą wiedzą potra-

fią zastosować w nowych sytuacjach:

klasa I – pięciu uczniów, **klasa II** – pięciu uczniów, **klasa III** – ośmiu uczniów, **klasa „0”** – sześciu uczniów.

* *Uczniowie nauczania zintegrowanego (kl. I-III) są oceniani w sposób opisowy dlatego trudno jest zinterpretować wyniki nauczania w postaci rankingu.*

Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Paprotni

Uchwałą Rady Pedagogicznej sklasyfikowanych zostało wszystkich 174 uczniów. **Średnia ocen z nauki wynosi 3,85.** Frekwencja kształtuje się na poziomie 92,35%.

Najlepsi uczniowie w szkole

klasa Ia – 1.Grzybowski Adam, 2.Lot Natalia, 3.Radziejewska Aleksandra, 4.Skrzypczuk Gabriela;

klasa Ib – 1.Bargiel Patryk, 2.Kalinowska Iga, 3.Kalinowski Paweł, 4.Misiak Adam, 5.Tomaszkiewicz Bartosz, 6.Zdanowska Paulina;

klasa IIa – 1.Ciołkowski Franciszek, 2.Piekutowski Kacper, 3.Tempczyk Natalia, 4.Wróbel Jan;

klasa IIb – 1.Jeznach Magdalena, 2.Kuchta Ewelina, 3.Kociska Sylwia;

klasa IIIa – 1.Kuchta Damian, 2.Laskowski Daniel;

klasa IIIb – 1.Kamińska Natalia, 2.Guziewicz Gabriel;

klasa IVa – 1.Choiński Mateusz /4,9/, 2.Gawor Aleksandra /4,75/;

klasa IVb – brak uczniów ze średnią co najmniej 4,75 i co najmniej bdb z zachowania;

klasa Va – 1.Bugaj Marcin /5,0/;

2.Pietruszewska Paulina /5,1/, 3.Stępiak Paweł /5,1/;

klasa Vb – 1.Dudkowska Agata /5,0/;

klasa VIa – 1.Piekutowski Michał /5,3/, 2.Kaźmierczak Krystian /4,9/;

klasa VIb – 1.Lopacińska Sylwia /4,8/.

Uczniowie mieli również wiele możliwości sprawdzenia swojej wiedzy i umiejętności w różnorodnych konkursach szkolnych gminnych, powiatowych jak i ogólnopolskich takich jak:

- Konkursy organizowany przez Kuratorium Oświaty:

> z matematyki – z 11 uczniów biorących udział – uczeń Michał Piekutowski awansował do etapu rejonowego;

> z przyrody – 15 uczniów wzięło udział w etapie szkolnym – do rejonu awansowali Michał Piekutowski i Krystian Kaźmierczak.

- Ogólnopolskie konkursy: konkurs historyczny „Losy żołnierza i dzieje oręża polskiego” w etapie szkolnym wzięło udział 6 uczniów – 3 uczniów awansowało do etapu rejonowego – Michał Piekutowski, Krystian Kaźmierczak, Kacper Szymaniak.

- Powiatowy konkurs „Mój bezpieczny kalendarz” – wyróżnienia otrzymali Anita Sobolewska VIb, Marcin Jeznach VIb, Jakub Graska Va.

- Teresińskie Dni Retoryki:

kategoria poezja – I miejsce: Natalia Stanisławska, wyróżnienia – Daria Dróżyńska, Patrycja Osińska, kategoria przemówienia – II miejsce: Adam Choiński, kategoria pokaz mody – I miejsce: Marta Szymaniak, Sylwia Trojanowska, Andżela Kacprzak, Patryk Niziołek, Albert Kamiński, Mateusz Burzyński

- Sportowe zawody: turniej mini piłki siatkowej o Puchar Dyrektora Szkoły: chłopcy - I miejsce, dziewczęta - II miejsce.

Na wyróżnienie zasługują także wyniki: V miejsce w Mistrzostwach Powiatu w sztafetowych biegach przełajowych chłopców, awans Pawłowskiego Michała z kl. IV do Igrzysk Młodzieży Szkolnej w Indywidualnych Biegach Przełajowych, II miejsce w eliminacjach grupowych w piłce koszykowej dziewcząt (awans do zawodów powiatowych).

Szkoła Podstawowa w Budkach Piaseckich

Do Szkoły Podstawowej w Budkach Piaseckich uczęszcza 113 dzieci. Z ogólnej liczby 20 dzieci to klasa przedszkolna, a 93 to uczniowie kl. I-VI. Wszyscy zostali sklasyfikowani.

Klasyfikacja:

I miejsce: **klasa IV** – średnia klasy 4,11, II miejsce: **klasa VI** – średnia klasy 3,94, III miejsce: **klasa V** – średnia klasy 3,92.

Uczniowie najlepsi:

klasa IV – Kowalska Anna /5,3/, Babulewicz Krzysztof /4,9/, Jankowska Do-

minika /4,8/, Dziklińska Karolina /4,6/, Widyńska Agata /4,5/.

klasa V – Jankowska Honorata /5,6/, Chojnacki Piotr /5,0/, Paruszevska Paulina /4,7/

klasa VI – Felczak Michał /5,0/, Chojnacki Michał /4,7/, Panek Krystian /4,7/, Banaszek Dominika /4,6/.

Z powyższych danych wynika, że 12 uczniów z 45, którzy uczęszczają do klas IV-VI otrzymali średnią ocen powyżej 4,5. Stanowią oni około 30% ogółu. Jeśli chodzi o oceny z zachowania – na

45 uczniów: 20 ma ocenę wzorową, 13 bardzo dobrą, 10 dobrą, 2 poprawną. Nie wystawiono ocen najniższych: nieodpowiednich i nagannych.

W szkole dzieci mogą korzystać z szerokiego wachlarza zajęć pozalekcyjnych. Prężnie działają koła artystyczne, przedmiotowe i sportowe. W minionym półroczu oddano do użytku nową halę sportową, która w pełni zaspokaja i rozwija potrzeby motoryczne uczniów.

Szkoła Podstawowa im. św. M.Kolbego w Teresinie

Do Szkoły Podstawowej w Teresinie uczęszcza 482 uczniów i wszyscy zostali sklasyfikowani. W klasach I-III dzieci otrzymały ocenę opisową, natomiast w klasach IV-VI średnia ocen w 11 klasach wyniosła 4,08. W tej grupie wiekowej 35 uczniów otrzymało wyniki powyżej 4,76 i co najmniej bardzo dobrą ocenę ze sprawowania.

W I semestrze nasi uczniowie brali udział w wielu konkursach szkolnych i pozaszkolnych. Największym osiągnięciem jest zakwalifikowanie się ucznia kl.VI d Adama Krajewskiego do finału Konkursu Przyrodniczego organizowanego przez Kuratorium Oświaty w Warszawie (etap wojewódzki odbędzie się 7 lutego 2009 r.).

Do II etapu rejonowego Konkursu Informatycznego przeszło pięcioro

uczniów: Marcin Osówniak z kl. VIc, Natalia Żurawska z kl. VIId, Sebastian Link z kl. VIb, Konrad Paluchowski z kl. VIc, Konrad Frenkiel z kl. Vb. Ponadto finalistką konkursu Recytatorskiego Poezji Religijnej „Usłysz Panie, moje słowo” zorganizowanego przez Katolicki Zespół Edukacyjny im. P. Skargi w Warszawie została ucz. kl. IIIb Patrycja Łupińska. Podczas Teresińskich Dni Retoryki organizowanych przez Teresiński Ośrodek Kultury uczniowie otrzymali wiele nagród i wyróżnień m.in.:

- w kategorii przemówienie: Sonia Pietz, kl.Vb - Złoty Ciceron, Konrad Paluchowski, VIc - Brązowy Ciceron,
- w kategorii poezja: Jakub Dąbrowski VIc- Srebrny Ciceron, Patrycja Łupińska IIIb - Brązowy Ciceron,
- wyróżnienia: Joanna Kaniewska

kl.Vb, Zuzanna Śliwińska kl.IVc, Jan Krukowski kl.Va, Zuzanna Kołodziejak kl. IVd, Hubert Pąk kl. IIc, Paweł Żochowski kl. IIc.

Największym sukcesem sportowym naszych uczniów było zajęcie II miejsca w mini koszykówkę Dziewcząt w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej, a także XVIII miejsce w Szachowych Drużynowych Mistrzostwach Mazowsza Szkół Podstawowych, w których wystąpiliśmy po raz pierwszy.

Stało się już tradycją, że nasza szkoła bierze udział w akcjach ekologicznych takich jak: Sprzątanie Świata, zbiórka kasztanów (4.460 kg!), zbiórka puszek aluminiowych (256,14kg!) i zbiórka makulatury (17.480 kg!).

Gimnazjum w Teresinie

W dniu klasyfikacji uczęszczało się w szkole 308 uczniów. Średnia ocen wyniosła 3,61

Uczniowie najlepsi:

klasa I b – 1.Natalia Kacprzak /5,1/, 2.Katarzyna Kalota /4,97/, 3.Piotr Stępniewski /4,9/;

klasa I c – 1.Michał Pietz /4,8/;

klasa I d – 1.Karolina Grodzka /5,1/ 2.Julia Kleczkowska /5,03/, 3.Karolina Króliczak /4,83/, 4.Adrian Wojciechowski /4,8/, 5.Krzysztof Rybak /4,77/;

klasa I f – 1.Dominika Wróbel /4,86/, 2.Maja Połec /4,8/;

klasa II a – 1.Michalina Kołodziejak /5,33/, 2.Katarzyna Świat /5,33/, 3.Mateusz Chojnacki /4,93/, 4.Ilona Getka /4,93/;

klasa II c – 1.Dominika Sitek /4,87/, 2.Kinga Krystosiak /4,77/;

klasa II d – 1.Aleksandra Wrońska /4,9/, 2.Joanna Kłata - /4,76/;

klasa II e – 1.Arkadiusz Piórkowski /5,0/, 2.Wojciech Sowa /4,9/, 3.Anna Tomaszkiwicz /4,9/;

klasa III a – 1.Justyna Wieczorek /5,2/, 2.Paulina Wieczorek /5,13/, 3.Magdalena Michalczyk /4,93/;

klasa III c – 1.Angelika Grodzka /5,1/;

klasa III d – 1.Natalia Dzikowska /5,03/, 2.Agata Kamińska /4,97/, 3.Marta Kowalska /4,83/;

klasa III e – 1.Patrycja Chodacka /4,8/.

Młodzież brała udział w konkursach

przedmiotowych:

Do II etapu:

- konkursu biologicznego przeszła Justyna Wieczorek.

- konkursu historycznego przeszli: Piotr Walczak, Adam Łabędzki, Jakub Fabiszak, Szymon Jaworski;

- konkursu polonistycznego przeszły: Agata Kamińska, Agnieszka Nietrzebka;

- konkursu geograficznego przeszła Katarzyna Podwysocka;

- konkursu informatycznego „Logia 09” przeszli: Angelika Grodzka, Arkadiusz Wielądek, Leszek Kalota.

Nikołaj Kucharski otrzymał wyróżnienie na Szopkę Bożonarodzeniową z motywem morskim w XVII Powiatowym Konkursie na Szopkę. Marianna Fijewska otrzymała nagrodę w II Ogólnopolskim Konkursie dla dzieci i młodzieży na sztukę teatralną i scenariusz filmowy „Nie tylko na scenę” za sztukę „Love story”.

W Jesiennych Konfrontacjach Artystycznych 2008 „Śpiewamy o Warszawie” I miejsce zajęła Ilona Getka, a miejsce trzecie Sylwia Brzywczy.

W Gminnym Konkursie Retorycznym Złotego Cicerona otrzymały: Angelika Grodzka i Marianna Fijewska. Srebrnego Cicerona – Aleksandra Śliwińska, Brązowego Cicerona- Anita Le-lonek, Katarzyna Świat.

W Powiatowym Konkursie Retorycznym Złotego Cicerona otrzymała Marianna Fijewska, wyróżnienie Alek-

sandra Śliwińska. Odbyło się również wiele konkursów wewnątrzszkolnych: konkurs „Bezpieczeństwo w Ruchu Drogowym”, konkursie Wiedzy o chorobie AIDS, Konkurs języka angielskiego, konkurs Wiedzy o Krajach Niemieckojęzycznych.

Młodzież brała udział w zawodach sportowych: w powiatowych zawodach w piłkę nożną – IV miejsce, w eliminacjach grupowych w piłkę koszykową chłopców – III miejsce, w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej Szkół Gimnazjalnych w tenisie stołowym - Mateusz Parśniak i Konrad Ziółkowski zajęli III miejsce. W Powiatowych Indywidualnych biegach przełajowych Konrad Ziółkowski, Jakub Fabiszak, Małgorzata Rutkowska, Magdalena Matych zakwalifikowali się do zawodów międzypowiatowych.

W pozostałych turniejach szkolne reprezentacje zanotowały takie sukcesy, jak: III miejsce w eliminacjach grupowych w piłkę nożną dziewcząt, I miejsce w sztafetowych biegach przełajowych w eliminacjach grupowych, V miejsce w sztafetowych biegach przełajowych powiatowych, III miejsce w powiatowych indywidualnych biegach przełajowych zajęła Maja Połec, w eliminacjach grupowych w piłkę koszykową dziewcząt – I miejsce oraz V miejsce w powiatowych zawodach w piłkę koszykową dziewcząt.

Gabinet kosmetyczny „URODA”

Teresin, ul. Szymanowska 17 w Ośrodku Zdrowia

tel. 0 663-54-54-70

oferuje:

- ♦ zabiegi kosmetyczne na twarz i ciało
- ♦ oczyszczanie tradycyjne i z użyciem ultradźwięków
- ♦ profesjonalny wizaż i stylizacja
- ♦ manicure i pedicure
- ♦ przekłuwanie uszu
- ♦ henna - regulacja brwi
- ♦ **nowość!** włączanie preparatów - wygładzanie zmarszczek
- ♦ peeling kawitacyjny

Nowość! Mikrodermabrazja diamentowa

poniedziałek, środa, piątek: 9.00 - 16.00

wtorek, czwartek: 12.00 - 19.00

sobota: 9.00 - 14.00

Profesjonalna Pomoc Prawna

Odszkodowania dla:

kierowców, pasażerów, motocyklistów, rowerzystów, pieszych,

- osób, które straciły w wypadku bliską osobę.
Dochodzenie roszczeń odszkodowawczych na drodze przedsądowej oraz sądowej.

**MIDAS
LEX**

Weryfikacja wysokości odszkodowań już wypłaconych.

Bezpłatne konsultacje.

Całkowity brak opłat do czasu pomyślnego zakończenia sprawy !

Na Twoje życzenie nasz przedstawiciel spotka się z Tobą w Twoim domu lub innym wybranym miejscu.

APTAX Agnieszka Ptaszkiewicz

0-46 86-143-54, 0-501-54-25-64; e-mail: aptax@op.pl

Gimnazjum im. Józefa Piłsudskiego w Szymanowie

W I semestrze r. szk. 2008/2009 do Gimnazjum w Szymanowie uczęszczało 116 uczniów. Wszyscy spełniali obowiązki szkolne i wszyscy zostali sklasyfikowani. **Średnia frekwencja w szkole wyniosła 92%**. Średnia ocen szkoły to 3,2. 15 uczniów uzyskało bardzo dobre i dobre wyniki w nauce. Uczniowie z najwyższą średnią ocen, którzy zasługują na szczególne wyróżnienie to:

Agata Tondera z kl. IIa, Paweł Głazewski z kl. IIIa, Radosław Faryn z kl. IIIa, Aleksandra Rutkowska z kl. IIb, Marcin Sienicki z kl. Ia.

Uczniowie gimnazjum odnieśli wiele sukcesów sportowych, a najważniejsze z nich to:

I miejsce w Mistrzostwach Powiatu Sochaczewskiego w tenisie stołowym dziewcząt, II miejsce w Międzypowia-

towych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w tenisie stołowym dziewcząt oraz II miejsce w Mistrzostwach Powiatu Sochaczewskiego w tenisie stołowym chłopców.

** Powyższe informacje zostały przygotowane w oparciu o sprawozdania z poszczególnych szkół.*

VIII OGÓLNOPOLSKI PRZEGLĄD TEATRÓW NIESFORNYCH „GALIMATIAS”

13-14 marca 2009 roku



Ogromnie się cieszymy, że już po raz ósmy będziemy mogli gościć w Teresinie niesforne teatry z całej Polski. Zapraszamy wszystkie teatry, które mają coś do powiedzenia na temat otaczającej nas rzeczywistości. Chętnie gościmy zarówno tych, którzy mają na swoim koncie szereg nagród, jak i tych początkujących, zapraszamy teatry słowa, tańca, musicale, kabarety, teatry uliczne, teatry stare i młode, śmieszne i poważne. Chcemy integrować środowisko offowych zespołów teatralnych, inspirować się nawzajem, rozśmieszać i intrygować. Jak co roku - Artyści Niesforni – łączmy się!!!



Zapraszamy zespoły w wieku 16 – 100 lat. Prosimy o przesłanie płyty CD lub kasy video z nagraniem spektaklem, oraz karty zgłoszenia do 13 lutego b.r. Do 27 lutego poinformujemy o przebiegu wstępnej kwalifikacji - lista zakwalifikowanych zespołów zostanie zamieszczona na stronie internetowej TOK: www.tok.art.pl

Tradycją stały się już Galimatiasowe Nocne Dyskusje. Późnym wieczorem każdego dnia Festiwalu uczestnicy mogą usłyszeć, co Jury oraz inni widzo-

wie sądzą na temat ich twórczości, oraz wypowiedzieć się na temat tego, co ich poruszyło, zezłościło lub zainspirowało w obejrzanych spektaklach. Dyskusje będą prowadzone przez członków Jury i są jednym z najważniejszych momentów imprezy, dlatego bardzo zależy nam na tym, aby zespoły wzięły udział w całym festiwalu!

Wśród dodatkowych atrakcji znalazły się Spektakle pozakonkursowe oraz małe poczęstunki w Kawiarni Galimatiasowej – tradycyjnie już „Smalec Eli” z chlebem

i kiszonymi ogórkami, a także jogurty, kawa i herbata. Podczas Galimatiasu wydawana będzie Gazeta Festiwalowa „Mętklik”.

Wszelkie informacje na temat Galimatiasu dostępne są w biurze TOK-u Al. XX-lecia 32, tel./fax. 046 861 38 81 oraz na stronach internetowych www.tok.art.pl. Już dziś serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w tym niezwykle ciekawym cyklu niesamowitych spektakli.

/TOK, red/

Nowa pracownia komputerowa



Szkoła Podstawowa im. św. M. Kolbego w Teresinie została wyposażona w drugą pracownię komputerową. Ma ona służyć uczniom

klas I-III. Stało się to możliwe dzięki oszczędnemu gospodarowaniu finansami szkoły i przychylności organu prowadzącego jakim jest Gmina Teresin.

Nowa pracownia posiada 12 stanowisk komputerowych z dostępem do Internetu. Zgodnie z nową Reformą Programową Ministerstwa Edukacji Narodowej, szkoła powinna zapewnić uczniom klas

I-III kształcenie umiejętności posługiwania się technologią informacyjną. Decyzja o założeniu pracowni komputerowej wyprzedza założenia reformy, która ma wejść od września 2009 roku.

Grzegorz Więcek

Dyrektor Szkoły Podstawowej im. św. M. Kolbego w Teresinie

Teresin na spotkaniu Miast Papieskich

Coroczną tradycją noworoczną stało się opłatkowe spotkanie prezydentów i burmistrzów miast papieskich w Sekretariacie Episkopatu Polski w Warszawie. Do tego elitarnego grona, z tytułu wizyty Papieża Jana Pawła II w Niepokalanowie w 1983 roku, należy również gmina Teresin (jako jedyna gmina w grupie miast). W tym roku nasz samorząd reprezentował Wójt **Marek Olechowski**, który złożył zebranim życzenia w imieniu mieszkańców naszej gminy. Spotkanie prowadził Sekretarz Generalny Konferencji Episkopatu ks. bp. **Stanisław Budzik**, a wśród obecnych byli m.in. Prymas Polski Kardynał **Józef Glemp**, Nuncjusz Apostolski abp **Józef Kowalczyk** i Metropolita Warszawski abp **Kazimierz Nycz**, który ogłosił hasło

rocznego, IX Dnia Papieskiego - „Papież Wolności”. Ksiądz **Jan Drob** w imieniu Zarządu Fundacji „Dzieło Nowego Tysiąclecia” poinformował o zebraniu ponad 7 milionów złotych na „żywy pomnik” Jana Pawła II – stypendia dla uzdolnionej młodzieży.

W imieniu samorządowców podziękowania i życzenia złożyli: Prezydent Warszawy **Hanna Gronkiewicz-Waltz** oraz **Jerzy Kropiwnicki**, Prezydent Łodzi. Całość uroczystego spotkania uświetniły kolędy w wykonaniu kapeli z Nowego Targu.

/red/



OKULISTA

Sochaczew Al. 600-lecia 45
rejestracja wizyt (8.00 - 20.00)
tel.: 046 863 38 74

- laserowe zabiegi oczu,
- USG oczu,
- poradnia leczenia jaskry,
- poradnia okulistyki dziecięcej,
- komputerowe badanie pola widzenia,
- cyfrowe badanie dna oczu,
- pracownia angiografii oczu,
- zabiegi laserowe oczu u chorych na cukrzycę,
- zabiegi lecznicze plamki (siatkówki),
- bezdotykowy pomiar ciśnienia oka.



dr Barbara Popiołek
dr Jadwiga Juszek, dr Mikołaj Krajewski

pracownicy warszawskich klinik wykonujący
zabiegi chirurgiczne, zabiegi laserowe jaskry,
zaćmy wtórnej, odwarstwionej siatkówki ...

Najnowocześniejszy ośrodek okulistyczny
między Łodzią a Warszawą. Od ponad 7 lat.

* CHŁODNICTWO *

* KLIMATYZACJA *

- ✓ SPRZEDAŻ
- ✓ MONTAŻ
- ✓ SERWIS



* WENTYLACJA *

* SYSTEMY GRZEWCZE *

- ✓ Szeroki wybór urządzeń klimatyzacyjnych!
- ✓ Najniższe ceny w regionie!
- ✓ RATY!

D.Z. KLIMA
ELŻBIETÓW 57A/3
96-516 SZYMANÓW
TEL. 0608-573-569
TEL./FAX 046-861-41-79

DRUKARNIA * WYDAWNICTWO * INTROLIGATORNIA



Wydawnictwo Ojców Franciszkanów
Niepokalanów

DRUK CYFROWY

DRUK OFFSETOWY

OFERUJEMY:
* skład i korekta tekstów
* projektowanie graficzne
* przygotowanie do druku
* druk

Nowoczesne maszyny
poligraficzne

WYKONUJEMY:

- * wizytówki
- * ulotki
- * książki
- * papiery firmowe
- * plakaty
- * gazety reklamowe
- * pocztówki
- * zaproszenia
- * kalendarze
- * katalogi
- * broszury
- * dyplomy
- * czasopiisma
- * i inne

**EKSPRESOWE
TERMINY!**

GWARANTUJEMY:

- wysoką jakość druku
- krótkie terminy realizacji zamówień
- konkurencyjne ceny

WYDAWNICTWO OJCÓW FRANCISZKANÓW,
NIEPOKALANÓW,
UL. O. M. KOLBEGO 5, 96-515 TERESIN;
WOF@NIEPOKALANOW.PL
TEL. 046 864 22 08, 0 602 36 89 09

PRANIE

- TAPICERKI SAMOCHODOWEJ
- DYWANÓW
- MEBLI

tel. 662-031-784

ANPOL

Oferujemy:

- szycie odzieży roboczej solidnie i na wymiar,
z włączeniem własnego logo;
- kompleksowe zaopatrzenie firm w art.BHP.

Ceny bardzo konkurencyjne!

Spełniamy zamówienia z możliwością dowozu do odbiorcy.
Wystawiamy faktury VAT

ANPOL Teresin; ul Pocztowa 22
tel/fax 046/ 86-13-858 ; 502-204-688

Balowanie przed maturą

Tradycyjnym Polonezem rozpoczęli tegoroczni abiturienti Bal Studniówkowy w Zespole Szkół im. Prymasa Tysiąclecia w Teresinie. Tym samym, uroczyście zaakcentowali okres stu dni, jaki pozostał im do złożenia egzaminu dojrzałości.



W sobotę 17 stycznia, nie myśląc jednak ani przez chwilę o jakichkolwiek egzaminach, ruszyli do zabawy. Przez trzy dni trwały przygotowania i dekoracja szkolnej hali sportowej. Punktualnie o godzinie dwudziestej – jak nakazuje tradycja – otańczono poloneza. Znacomie przygotowaną choreografią mogli pochwalić się zarówno licealiści, jak i ich koledzy i koleżanki z techników. Polonezy więc były dwa, a zaraz potem wszystkich zebranych przywitał Dyrektor Szkoły **Stanisław Wójcik**. Wspaniałej zabawy życzył także przybyły na Bal Wi-

cewójt Gminy Teresin **Marek Jaworski**. Po zakończeniu części oficjalnej, rozpoczęło się istne taneczne szaleństwo, trwające do wczesnych godzin porannych. Nauczyciele wcale nie zamierzali ustępować podopiecznym na parkiecie, czego efektem była niezwykle udana wspólna zabawa. W tym roku na studniówce w Teresinie bawiło się ponad dwieście pięćdziesiąt osób. Przede wszystkim młodzież z klas: III liceum ogólnokształcącego (wych. **Sylwia Snopek**), IV technikum agrobiznesu (wych. **Ewa Dzikowska**), IV technikum samochodowego (wych. **Arkadiusz Pietz**) i IV technikum mechanizacji rolnictwa (wych. **Arkadiusz Kulpa**). Poza atmosferą szampańskiej zabawy na parkiecie, goście z pewnością zapamiętają również niezwykle udaną scenerię balu. Muzyka grała do białego rana i nikt nie pamiętał o tym, że do matury pozostało coraz mniej dni...

* * *

Swoją studniówkę miały również tegoroczne maturzystki w Liceum Ogól-



nokształcącym Sióstr Niepokalanek w Szymanowie. Podniosła uroczystość rozpoczęła się w sobotę 10 stycznia Mszą świętą o godz. 18.00. W tym roku swój wyjątkowy wieczór miało aż pięćdziesiąt siedem maturzystek. Po raz pierwszy w historii Szymanowa zaprezentowano ...dwie odsłony poloneza. Zabawa była niezwykle udana, do samego rana. Teraz pozostały już tylko wspomnienia...

/red/

„Śpiewamy o Warszawie”- wielki sukces gimnazjalistek z Teresina!

W dniu 21 listopada 2008 roku w ramach Jesiennych Konfrontacji Artystycznych Dzieci i Młodzieży organizowanych przez Stołeczne Centrum Edukacji Kulturalnej im. Komisji Edukacji Narodowej w Warszawie, odbył się III Wojewódzki Konkurs Piosenki „Śpiewamy o Warszawie”. Festiwal przeznaczony był dla uczniów szkół gimnazjalnych i licealnych województwa mazowieckiego.



Ilona Getka

W tegorocznej edycji wystąpiły dwie uczennice z Gimnazjum w Teresinie: **Sylwia Brzywczy** z klasy III b i **Ilona Getka** z klasy II a. Do udziału w konkursie przygotowywały się pod kierunkiem nauczyciela muzyki **Roberta Jędrzejewskiego**. Prezentacja konkursowa obejmowała 2 piosenki w języku polskim. Jedna piosenka obowiązkowo o tematyce warszawskiej, druga dowolna. Sylwia zaśpiewała piosenki: „Warszawo ma” z filmu pt. „Zakazane piosenki” i „La Valse Du Mal” Kaliny Jędrusik. Natomiast Ilo-

na zaprezentowała „Sen o Warszawie” z repertuaru Czesława Niemena i „Z tobą bez ciebie” Ewy Bem.

Jury w składzie: **Urszula Napiórkowska** – przewodnicząca (solistka Państwowej Opery we Wrocławiu), **Elżbieta Siczek** (dyrygent i kierownik artystyczny Chóru Akademickiego „Camerata Varsovia”) oraz **Bożena Robakowska** – Domagała (aktorka), brało pod ocenę: dobór repertuaru, walory wokalne, kreatywność, twórczość własną i interpretację oraz ogólny wyraz artystyczny.

Obie wokalistki czekały na wyniki do 5 grudnia 2008r. Tego dnia o godzinie 19.00, w Teatrze Staromiejskim w Warszawie odbył się koncert laureatów i uroczyste wręczenie nagród. Jury przyznało gimnazjalistkom z Teresina następujące nagrody: **Ilonie Getce Nagrodę I. „Złotego Ikara”**, zaś **Sylvii Brzywczy – Nagrodę III. „Brazowego Ikara”**.

Należy dodać z pełnym uznaniem, że były to przepiękne wykonania świadczące o dużej wrażliwości i dojrzałości mu-

zycznej obu artystek, które mimo młodego wieku, potrafią znakomicie operować i zachwycać swoimi głosami. Laureatki Jesiennych Konfrontacji artystycznych oprócz pamiątkowych dyplomów odebrały Statuetki Ikara i wspaniałe muzyczne upominki.



Sylwia Brzywczy

Doceniając nieprzeciętny sukces, gratulujemy obu naszym solistkom oraz ich opiekunowi, życząc zarazem wielu sukcesów w dalszej działalności scenicznej.

/red/



Teresin wspiera Orkiestrę

W niedzielę 11 stycznia po raz siedemnasty zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W tym roku pieniądze z ulicznych kwest oraz licytacji zostaną przeznaczone na wczesne wykrywanie chorób nowotworowych u dzieci. Tradycyjnie już w Orkiestrze zegrali również mieszkańcy Gminy Teresin. Najwięcej wolontariuszy, wzorem lat poprzednich, mogliśmy spotkać przed Bazyliką w Niepokalanowie.



Grand Prix Teresina 2008/2009

Organizatorzy tegorocznej edycji cyklu turniejów w tenisie stołowym w Gminie Teresin, nie mogą narzekać na brak popularności. Wzorem lat poprzednich do udziału zgłosiło się bardzo wielu uczestników i uczestniczek w sześciu kategoriach wiekowych. Ponad setka z nich zdobyła już punkty w klasyfikacji generalnej. Dotychczas odbyły się już trzy turnieje. W tym roku tenisistów gości sala gimnastyczna Szkoły Podstawowej w Budkach Piaseckich. Ostatni rozstrzygający turniej odbędzie się 14 lutego. Aktualna klasyfikacja zawodów dostępna jest na stronach portalu sochaczewianin.pl.

/red/

Strażacka halówka

W niedzielę 18 stycznia w hali Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji rozegrany został gminny turniej halowej piłki nożnej Ochotniczych Straży Pożarnych z Gminy Teresin. Oto rozstrzygnięcia w trzech kategoriach wiekowych:



Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza (grupa młodsza 12-15 lat):

I.OSP Skrzelew 4 pkt 10-0, II.OSP Teresin 1 pkt 2-6, III.OSP Budki Piaseckie 1 pkt 2-8.

Królem strzelców został **Mateusz Grzegorek** /Skrzelew/

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza (grupa starsza 15- 18 lat):

I.OSP Paprotnia 5 pkt 10-4, II.OSP Budki Piaseckie 4 pkt 7-2, III.OSP Skrzelew 3 pkt 6-5, IV. OSP Teresin 0 pkt 3-13.

Kategoria Open:

I.OSP Teresin 5 pkt 9-6, II.OSP Szymanów 3 pkt 6-5, III.OSP Budki Piaseckie 3 pkt 4-4, IV.OSP Paprotnia 1 6-7.

Najlepszym graczem wybrano **Pawła Przedpelskiego** /Teresin/

Grupa mieszana

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza Budki Piaseckie (sekcja dziewcząt) – Oldboje Zarządu ZOG OSP Teresin 2:1

Wszystkie spotkania sędziował **Dariusz Tartan**, sędzią technicznym był **Tadeusz Szymańczak**. Organizatorzy z Zarządu Związku Oddziału Gminnego Ochotniczych Straży Pożarnych w Teresinie serdecznie dziękują Dyrektorowi GOSiR-u **Krzysztofowi Walencikowi** za użyczenie hali sportowej w celu przeprowadzenia zawodów.

/red/

Tel. 0504 004 005

***Solidnie
i sumiennie***

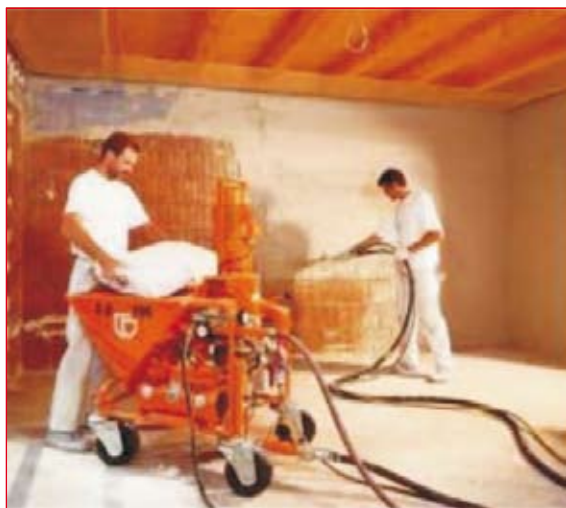
**• Adaptacje
poddaszy**



**• Docieplenie
budynków**



**• Tynki
maszynowe
gipsowe
i cementowo
– wapienne**



**• Posadzki
cementowe
mixokretem**

